

**NOTA KESEPAHAMAN
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

**ANTARA
BETWEEN**

**POLITEKNIK PARIWISATA BATAM
BATAM TOURISM POLYTECHNIC**

**DAN
AND**

THE WESTIN NIRUP ISLAND RESORT & SPA BATAM

Nomor Pihak Pertama : **001/MOU/BTP/V/2025**
Nomor Pihak Kedua :

**Tentang
About**

**PELAKSANAAN TRI DHARMA PERGURUAN TINGGI
HIGHER EDUCATION TRI DHARMA IMPLEMENTATION**

Dengan Rahmat Tuhan Yang Maha Esa dan didasari oleh keinginan untuk saling membantu dalam Pendidikan, Penelitian, dan Pengabdian Kepada Masyarakat pada hari ini **Selasa** tanggal **Sembilan Belas** bulan **Mei** tahun **Dua Ribu Dua Puluh Lima (19/05/2025)**, kami yang bertanda tangan di bawah ini:

*By the Grace of God Almighty and based on the desire to help each other in Education, Research and Community Service on **Tuesday** the **Nineteen** of **May** in the year Two Thousand Twenty Five (19/05/2025), we, the undersigned below:*

**Siska Amelia Maldin, S.Pd.,
M.Pd**

: Direktur Politeknik Pariwisata
Batam, yang berkedudukan di
The Vitka City Complex Jalan
Gajah Mada, Kelurahan Tiban
Lama, Kecamatan Sekupang,
Kota Batam, Provinsi
Kepulauan Riau selanjutnya
disebut **PIHAK PERTAMA**.

*The Director of the Batam
Tourism Polytechnic, domiciled
at The Vitka City Complex Jalan
Gajah Mada, Tiban Lama Village,
Sekupang District, Batam City, Riau*

Islands Province, hereinafter referred to as the **FIRST PARTY**.

Henny Tambunan

: Cluster Director of Human Resources The Westin Nirup Island Resort & Spa Batam dalam hal ini bertindak untuk dan atas nama The Westin Nirup Island Resort & Spa yang berdomisili di Sekanak Raya, Belakang Padang Batam, Batam, Indonesia, 29453 selanjutnya disebut **PIHAK KEDUA**.

*Cluster Director of Human Resources The Westin Nirup Island Resort & Spa Batam domiciled at Sekanak Raya, Belakang Padang Batam, Batam, Indonesia, hereinafter referred to as the **SECOND PARTY**.*

PIHAK PERTAMA dan **PIHAK KEDUA** secara bersama-sama di dalam Nota Kesepahaman ini disebut **PARA PIHAK**.

*The **FIRST PARTY** and the **SECOND PARTY** are jointly referred to in this Memorandum of Understanding as **THE PARTIES**.*

PARA PIHAK sepakat untuk mengadakan kerja sama dalam pengembangan pendidikan, penelitian, dan pengabdian masyarakat sesuai dengan fungsi dan kewenangan masing-masing, dengan ruang lingkup sebagai berikut:

1. Pendidikan;
2. Penelitian dan Pengembangan Sumber Daya Manusia;
3. Pengabdian Masyarakat;

THE PARTIES agree to cooperate in the development of education, research, and community service in accordance with their respective functions and authorities, with the following scope:

1. Education;
2. Human Resources Research and Development;
3. Community Service

Nota Kesepahaman ini berlaku untuk jangka waktu 3(Tuga) tahun sejak ditandatangani dan dapat dievaluasi setiap 1 (satu) tahun sekali secara bersama-sama oleh kedua belah pihak serta dapat diperpanjang atau diakhiri sesuai kesepakatan **PARA PIHAK**

*This Memorandum of Understanding is valid for a period of 3 (Three) years since it was signed and can be evaluated once every 1 (one) year jointly by both parties and can be extended or terminated according to the agreement of **THE PARTIES**.*

Nota Kesepahaman ini ditandatangani di **Batam** pada hari, tanggal, bulan dan tahun seperti tersebut di atas, dinyatakan sah dan mengikat **PARA PIHAK** sejak ditandatangani oleh **PARA PIHAK**.

*This Memorandum of Understanding signed in on **Batam** the day, date, month and year as mentioned above, is valid and binding on **THE PARTIES** since it was signed by **THE PARTIES**.*

PIHAK PERTAMA / FIRST PARTY

**POLITEKNIK PARIWISATA BATAM
BATAM TOURISM POLYTECHNIC**



Siska Amelia Maldin, S.Pd., M.Pd.

PIHAK KEDUA / SECOND PARTY

**THE WESTIN NIRUP ISLAND
RESORT & SPA**

Henny Tambunan